



発行：(財)宮崎県国際交流協会 〒880-0805 宮崎市橘通東4-8-1 カリーノ宮崎 8階 PHONE:0985-32-8457
FAX:0985-32-8512 ホームページ: <http://www.mif.or.jp> 携帯HP: <http://www.mif.or.jp/i/> E-mail: miyainfo@mif.or.jp
開館時間：10:00～19:00 [火曜～土曜] 休館日：日曜・月曜・祝日・12月29日～1月3日

●在住外国人のための防災バスツアー● ※要申込み

地震・火事が起きた時のための対策は万全でしょうか。地震や消火などが実際に体験できる防災バスツアーを開催します。体験後は、綾城などの見学も予定しています。お知り合いの外国人の方にお知らせ下さい。

◇日時：10月25日(土) 8:30～17:30 ※時間は変更の場合あり

◇参加対象：県内在住の外国人・留学生とその家族

◇内容：

○午前：地震体験、火災の煙体験、消火体験等(高鍋町)

○午後：綾城、綾国際クラフトの城、酒泉の杜見学(綾町)

◇参加費：500円 小学生以下は無料

◇集合場所：希望の場所にてバス乗車

(宮崎県庁、宮崎産業経営大学、宮崎大学)

◇申込み方法：所定の申込書に必要事項を記入し、
Faxまたは郵送

※参加決定の場合は、文書またはEmailにて通知します。

◇申込み締切：10月10日(金)

◇申込み・問い合わせ：(財)宮崎県国際交流協会



●外国人のための日本語れんしゅう会● ※参加無料

日本人ボランティアの方たちと、会話や日常生活で使う表現など日本語の練習をしたい!という方、お気軽にご参加下さい。

◇日時：毎週火曜日・金曜日 10:30～11:30

◇場所：カリーノ宮崎8階 宮崎県国際プラザ

◇問い合わせ：(財)宮崎県国際交流協会

●国際ふれあいチャット【英語編】● ※参加無料

※賛助会員対象

外国の方達と英語で楽しくおしゃべりをしませんか。参加をご希望の方は事前に下記までご連絡下さい。

◇期日：11月7日(金)～12月5日(金) ※毎週金曜日

◇時間：13:00～14:00 ◇定員：20名

◇場所：カリーノ宮崎8階 宮崎県国際プラザ

◇問い合わせ：(財)宮崎県国際交流協会



●2009年アートフェスティバル「外国人が見た宮崎」作品展 作品募集! テーマ:「宮崎の印象、想いなど宮崎に関すること」●

外国人が宮崎の印象や想いなど宮崎に関する様々な形で表現した作品の展覧会、「外国人が見た宮崎」作品展の出展作品を募集します。お知り合いの外国人の方にお知らせ下さい。

◇応募資格：原則として宮崎に住んでいる外国人

◇作品：写真、絵、スケッチ、詩など

◇大きさ：50cm×50cm程度まで

◇募集締切：12月27日(土)

※締切以降に提出する場合は要相談

◇応募方法：郵送、持参、またはEmailにて(費用は応募者負担)

※氏名(フリガナ)、出身国、職業、連絡先(住所・Tel・Email)、

作品タイトル、素材、作品の説明文、展示方法(希望の場合)を添付



◇展示期間：2009年1月28日(水)～2月7日(土)

[開館時間 10:00～20:00 ※最終日は16:00まで]

アートフェスティバル終了後いくつかの市町村巡回予定

◇作品返却方法：2009年4月までに、宮崎県国際プラザに
とりにくるか着払いにて郵送

◇表彰：上位入賞者は、豪華賞品と賞状が贈呈されます
最優秀賞(1名)、優秀賞(2名)、特別賞(1名)

◇発表：1月31日(土)に、各受賞者の発表と表彰式を行います。

◇応募・問い合わせ：(財)宮崎県国際交流協会

●外国人ボランティア募集●

①国際ふれあいチャットボランティア募集

英語・中国語・韓国語でのおしゃべりを楽しむ「国際ふれあいチャット」を開催する際にお手伝いをして下さる外国人ボランティアを募集しています。

②国際理解講座 講師募集

あなたの周りに、母国の文化や習慣などを宮崎県民の方に紹介したい!という外国人の方はいらっしゃいませんか。

※詳しくは、宮崎県国際交流協会までお問い合わせ下さい。

●国際化推進事業費補助金制度●

県内の団体などが国際交流事業を行う場合、次の条件により協会より事業費の一部を補助します。

◇対象事業：団体等が行う県民の国際交流の推進に寄与する先駆的、効果的な事業で、原則として一般県民が参加できる事業又は一般県民への波及があるもの

◇対象経費：上記事業の実施に必要な経費(団体運営費は除く)

◇補助額：事業費の2分の1以内(限度額20万)

◇問い合わせ：(財)宮崎県国際交流協会

◆◆◆賛助会員募集中◆◆◆ 会費(年額)：個人1口 2,000円/ 団体1口 10,000円

賛助会員になると… ☆に「プラザニュース」(毎月)・「サウスウィンド」(年3回)の送付

☆協会が開催する講演会、研修イベント等の案内(参加費無料又は割引、優先案内)

☆協会が発行する印刷物の提供 ☆世界各国基準対応ビデオ機器の使用(使用料無料)

●JICAボランティア秋募集説明会● ※参加無料・予約不要
応募期間: 10月1日(水)～11月10日(月)

平成20年度秋募集では、青年海外協力隊、シニア海外ボランティア、日系社会青年ボランティア、日系社会シニアボランティアの募集を行い、併せて県内で説明会も開催されます。ぜひお気軽にご参加下さい。

- ・青年海外協力隊 (満20歳から満39歳までの日本国籍を持つ方)
- ・シニア海外ボランティア (満40歳から満69歳までの日本国籍を持つ方)

◆◆◆10月8日(水)◆◆◆

時間: 18:30～20:45

場所: 宮崎県市町村職員共済組合 ひまわり荘

◆◆◆10月26日(日)◆◆◆

時間: 14:00～16:15

場所: 宮崎県市町村職員共済組合 ひまわり荘



問い合わせ:

(財) 宮崎県国際交流協会内JICAデスク宮崎【佐藤】

Tel:0985-32-8457

●宮崎市国際化講演会 関口知宏講演会●

「旅～ふれあい…関口知宏がめぐる日・中・欧鉄道の旅…」

◇日時: 10月12日(日)

◇時間: 講演 13:00～15:00(開演 12:00)

◇入場料: 1,000円

◇場所: 宮崎市民文化ホール 大ホール(宮崎市花山手東3丁目25-3)

◇チケット取扱窓口:

宮崎市国際交流協会事務局(宮崎市役所本庁舎1階)・山形屋・

宮交シティ・イオンモール宮崎・コープ宮崎(市内6店舗)

各サービスカウンター

◇問い合わせ: 宮崎市国際交流協会事務局

Tel: 0985-21-1719 Fax:0985-21-1733

Email:miyazaki-mcia@miyazaki-catv.ne.jp

URL:http://www.miyazaki-mcia.jp



●UK-JAPAN2008記念特別企画●

～ローナン・マーギル ピアノリサイタル2008～

◇日時: 10月21日(火) 19:00～(18:30開場)

◇会場: 宮崎市民プラザ オルブライトホール

◇入場料:

一般2000円、学生1000円、ペアチケット3000円、小学生300円

◇チケット取り扱い: 西村楽器店、宮崎山形屋、宮崎日英協会

◇問い合わせ: 宮崎日英協会事務局 Tel:0985-28-2505



●アジア地域総合的砒素汚染対策カントリーレポート発表会●
 ※入場無料

ネパール、バングラデシュ、インド、中国、ミャンマー、ベトナムから各国の砒素対策に関わる行政官が、それぞれの国の砒素汚染状況を報告するカントリーレポート発表会を開催、一般公開されます。是非お越し下さい。

◇日時: 10月27日(月)15:00～

◇会場: 宮崎大学付属図書館3階 視聴覚室

◇入場: 無料

◇主催: JICA九州

◇問い合わせ: JICA九州研修業務課【吉田】

Tel:093-671-8347



●ドイツまなび塾 ビール! ● ※参加無料

ビールについて理解を深めてみませんか。ビール理解講座が、下記の4会場にて開催されます。(※4会場共に同内容)

◇日時・会場:

・10月9日(木) 19:00～20:30(佐土原総合文化センター 西研修室)

・10月16日(木) 19:00～20:30

(田野文化会館農村環境改善センター 2階 視聴覚室)

・10月23日(木) 19:00～20:30

(高岡地区農村環境センター 2階 生活改善研究室)

・10月30日(木) 19:00～20:30(宮崎市民プラザ 4階 中会議室)

◇定員: 30名

◇申込み方法: 申込書または、①氏名②電話番号を緒記入の上
 郵送、EmailまたはFax

◇申込み・問い合わせ:

宮崎市国際交流協会「ドイツまなび塾」申込係

住所: 宮崎市橘通西1-1-1宮崎市地域コミュニティ課内

Tel:0985-21-1714 Fax:0985-22-0200

Email:miyazaki-mcia@miyazaki-catv.ne.jp



●宮崎市主催 外国人のための日本語れんしゅう会●

日本語ボランティアの方たちと、会話や日常生活で使う表現など日本語を練習したい方、日本語のレベルアップのために勉強したいという方、お気軽にご参加下さい。

◇日時: 10月10日(金)、17日(金)、24日(金) 全3回

◇時間: 18:30～19:30 ※参加費無料

◇場所: 宮崎市民プラザ 大会議室(※10月17日のみ中会議室)

◇申込み方法: 別紙申込書を郵送、EmailまたはFax

◇申込み・問い合わせ: 宮崎市国際交流協会

住所: 宮崎市橘通西1-1-1宮崎市地域コミュニティ課内

Tel: 0985-21-1714 Fax: 0985-22-0200

Email: miyazaki-mcia@miyazaki-catv.ne.jp

担当: 明智善(ミョン ジソン)、森田

♪フラザニュース韓国語版より

～県国際交流員 キム・ミンジンさん～

こんにちは! 9月13日から15日までは韓国最大の祝日である「秋夕(チュソク)」でした。日本もちょうど3連休でしたね。この時、私は新しい家に引っ越すのに夢中になって、寂しさを感じる時間ありませんでした。が、荷物を解いている間は何回も韓国の市場(秋夕の市場はソンピョン餅、ブチンゲチヂミがいっぱいあります!)を思い出しました。ああ～ここが韓国だったら5000ウォン(約500円)を握って市場に走って行くだけでいいのに。食べたくてたまらない…来年は必ず自分でソンピョン餅とブチンゲチヂミを作って食べよう!と思います。

国際プラザでは留学・ワーキングホリデー等に関する書籍を用意しています。

その他、日本語の教授法の教材本、ビデオ等も図書コーナーに備えていますのでご利用下さい。

国際プラザ内、協会ホームページの掲示板を情報交換にお使い下さい。